

# HAKKO 633

IRON HOLDER

## 取扱説明書

● お買い上げいただきありがとうございます。  
この説明書をお読みになり、正しくお使いください。  
お読みになった後も大切に保管してください。

⚠ **注意** 使用中は本体および差し込み口は高温となりますので、やけどにご注意ください。

### セット内容 (最初にセットの内容をご確認ください。)

633-01の場合

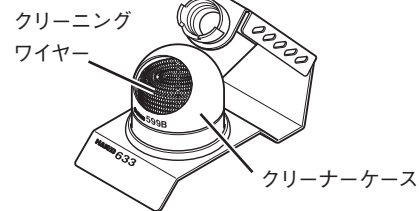
- こて台 …………… 1
- クリーナーケース …………… 1
- クリーニングワイヤー …………… 1

633-02の場合

- こて台 …………… 1
- クリーニングスポンジ …………… 1
- トレイ …………… 1

クリーナーケース、クリーニングワイヤー又はトレイ、クリーニングスポンジを袋から取出し図の様にセットしてください。

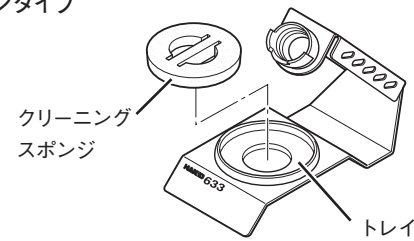
#### クリーニングワイヤータイプ (633-01)



#### クリーニングワイヤー使用上のご注意:

- \* 白い粉が袋についている事がありますが、フラックスですので使用上問題はありません。
- \* フラックスを使用していますので、台所用品として使用しないでください。
- \* 幼児や子供の手の届かない所に保管してください。

#### クリーニングスポンジタイプ (633-02)



#### クリーニングスポンジ使用上のご注意:

本品は圧縮タイプのスポンジを使用しています。  
水にぬらすと膨張します。必ずスポンジをぬらしてお使いください。  
そのまま使用すると大切なこて先をだめにしてしまうことがあります。

### 使用方法

#### クリーニングワイヤータイプ

こて先の温度低下を最小限に抑えるために開発された、水を使わないワイヤータイプのこて先クリーナーです。

クリーニングワイヤーはフラックスを含んでいますので、はんだかすをきれいに取ります。使用後は金属廃棄物として廃棄してください。

- こて先をクリーニングワイヤーに数回突き刺して、こて先のはんだかすを取り除いてください。
- 従来のクリーニングスポンジのように、表面でぬぐい取ろうとすると、クリーニングワイヤーの弾力でこて先上の溶けたはんだが飛び散る場合がありますのでご注意ください。
- クリーニングワイヤーが汚れたら、ワイヤーを回して面を変えてご使用ください。
- クリーニングワイヤー交換時は、はんだくずをこぼさないように、縦方向でアルミケースを外してください。

ケースの開け方:



※ スポンジトレイセット (別売) をセットしますとクリーニングスポンジタイプになります。

#### クリーニングスポンジタイプ

クリーニングスポンジを水にぬらし、かためにしぼってからお使いください。

※ ハッコー599B (別売) をセットしますと水を使わないクリーニングワイヤータイプになります。

### 交換部品

品番	品名
A1519	クリーニングスポンジ
B3029	クリーニングスポンジトレイ付
B2789	こて差し込み口
599-029	クリーニングワイヤー
599B-01	こて先クリーナー (クリーナーケース&クリーニングワイヤー)

# HAKKO 633

IRON HOLDER

## 焊鐵座 使用説明書 日本白光牌

● 感謝您置購HAKKO 633焊鐵座。  
使用HAKKO 633之前, 請詳閱本說明書。  
閱後請妥為收存, 以備日後查閱。

⚠ **注意** 使用時溫度會昇高, 請注意不要燙傷。

### 包裝清單 (首先請確認包裝內容)

633-01

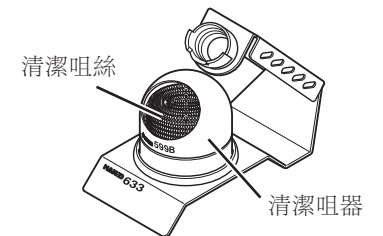
- 焊鐵架底座 …………… 1
- 清潔咀器 …………… 1
- 清潔咀絲 …………… 1

633-02

- 焊鐵架底座 …………… 1
- 清潔海綿 …………… 1
- 碟子 …………… 1

清潔咀器, 清潔咀絲, 或是碟子, 清潔海綿如下圖組合:

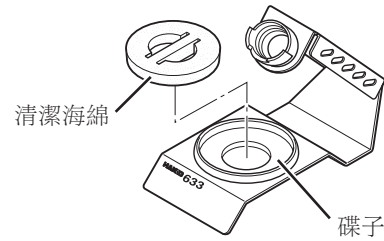
#### 清潔咀絲款式 (633-01)



#### 使用上の注意:

- \* 袋内或許會有些白色粉末是助焊劑不會影響效能。
- \* 此產品有使用助焊劑, 切勿用來當作廚房用品。
- \* 切勿讓小孩取用。

清潔海綿款式  
(633-02)



使用上的注意:

海綿是擠壓物體, 水濕則漲大。使用海綿時, 先濕水再擠乾。否則會損壞焊鐵頭。

633-01的使用方法

- 將焊鐵頭插入清潔咀絲, 以清除焊鐵頭上的殘余焊劑。
- 切勿將清潔咀絲當作海綿用, 以掃刷焊鐵頭。因為清潔絲之彈性動作可能濺出焊鐵頭上的溶化殘余焊劑請小心。
- 清潔咀絲弄髒時, 轉清潔咀絲, 換清除面使用。
- 更換清潔咀絲時, 不要讓焊錫碎灑落, 請豎著打開。  
※與另選配件的海綿帶碟子的組合, 可跟633-02一樣用海綿來清潔焊鐵頭。

633-02的使用方法

- 將清潔海綿先濕水再擠乾才使用。  
※如果配上另選的HAKKO 599B, 可如633-01一樣不用水即可將焊鐵頭清潔。

更換配件

編號	名稱
A1519	清潔海綿
B3029	清潔海綿附碟子
B2789	焊鐵插座
599-029	清潔咀絲
599B-01	焊鐵頭清潔器



English 中文 日本文

# HAKKO 633

IRON HOLDER

## INSTRUCTION MANUAL

Thank you for purchasing the HAKKO 633 Iron holder.  
Please read this manual before using the HAKKO 633.



Iron receptacle and iron holder may become extremely hot. Do not touch them.

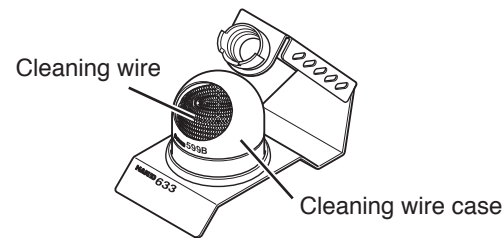
Packing List:

633-01(Cleaning wire type)	{ Iron holder base.....1 Cleaning wire case .....1 Cleaning wire .....1
* HAKKO 599B consists of cleaning wire case and cleaning wire.	
633-02(Cleaning sponge type)	

Set up:

Assemble as shown:

633-01

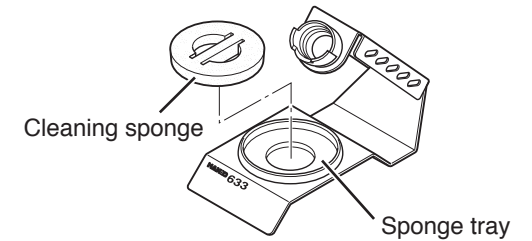


CAUTION

Cleaning the wire:

- \*There might be a small amount of white powder in the bag. This is a normal by-product of the flux in the wire. It will not affect the use or efficiency of this product.
- \*Do not use as a cleaning pad on kitchen ware.
- \*Keep out of reach of children.

633-02



NOTE:

The sponge is compressed. It will swell when moistened with water. Before using the unit, dampen the sponge with water and squeeze it dry. Using a dry sponge will damage the soldering tip.

Features of the 633-01:

No water is required, so the cleaner will not reduce tip temperature or subject the tip to thermal shock.

Operation 633-01:

First, remove any excess solder from the tip by thrusting the tip into the cleaning wire.

(Do not wipe the tip against the wire. This may cause molten solder to spatter.)

When the wire becomes dirty or loaded with solder, turn the wire until a clean surface is presented.

When changing the cleaning wire, lift the case top vertically to prevent solder debris from falling out (see drawing)

633-02:



Dampen the sponge with water, squeeze it dry.

Optional/replacement parts

Part number	Part name
A1519	Cleaning sponge
B3029	Cleaning sponge with tray
B2789	Iron receptacle
599-029	Cleaning wire
599B-02	HAKKO 599B Tip cleaner



HAKKO CORPORATION

HEAD OFFICE

4-5, Shiokusa 2-chome, Naniwa-ku, Osaka 556-0024 JAPAN  
TEL: +81-6-6561-3225 FAX: +81-6-6561-8466  
<https://www.hakko.com> E-mail: [sales@hakko.com](mailto:sales@hakko.com)

OVERSEAS AFFILIATES

U.S.A.: AMERICAN HAKKO PRODUCTS, INC.

TEL: (661) 294-0090 FAX: (661) 294-0096  
Toll Free (800) 88-HAKKO  
<https://www.HakkoUSA.com> E-mail: [Support@HakkoUSA.com](mailto:Support@HakkoUSA.com)

HONG KONG: HAKKO DEVELOPMENT CO., LTD.

TEL: 2811-5588 FAX: 2590-0217  
<https://www.hakko.com.cn> E-mail: [info@hakko.com.hk](mailto:info@hakko.com.hk)

SINGAPORE: HAKKO PRODUCTS PTE., LTD.

TEL: 6748-2277 FAX: 6744-0033  
<https://www.hakko.com.sg> E-mail: [sales@hakko.com.sg](mailto:sales@hakko.com.sg)

Please access the web address below for other distributors.

<https://www.hakko.com>

© 2002-2020 HAKKO Corporation. All Rights Reserved.

2020.9  
MA01176XZ200914